GEMENSAM ÅTGÄRD

av den 29 november 1996

antagen av rådet på grundval av artikel K 3 i Fördraget om Europeiska unionen om upprättande av ett program för stöd och utbyte för personer ansvariga för att bekämpa människohandel och sexuellt utnyttjande av barn

(96/700/RIF)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om Europeiska unionen, särskilt artiklarna K 3.2 b och K 8.2 i detta,

med beaktande av Konungariket Belgiens initiativ, och

med beaktande av följande:

Det är en fråga av gemensamt intresse att förstärka samarbetet på området för rättsliga och inrikes frågor i kampen mot människohandel och sexuellt utnyttjande av barn.

Människohandel och sexuellt utnyttjande av barn utgör en allvarlig kränkning av enskilda personers grundläggande rättigheter, särskilt deras människovärde.

Den senaste utvecklingen visar att människohandel och sexuellt utnyttjande av barn kan utgöra en betydande form av organiserad brottslighet, vars utbredning inom Europeiska unionen blir allt mer oroande.

Rådet inser behovet av en samordnad och sektorsövergripande strategi mot problemet.

Upprättandet av en ram för åtgärder för utbildning, information, studier och utbyteså tgärder till förmån för personer ansvariga för åtgärder mot människohandel och sexuellt utnyttjande av barn i alla dess former skulle därför förstärka och förenkla kampen mot människohandel och sexuellt utnyttjande av barn samt öka den ömsesidiga förståelsen av medlemsstaternas rättssystem, påvisa överensstämmelsen dem emellan och därigenom minska hindren, där de finns, för ökat samarbete mellan medlemsstaterna på detta område.

Dessa mål kan effektivare uppnås på unionsnivå än inom varje enskild medlemsstat på grund av den specifika erfarenhet som står till förfogande i vissa medlemsstater och på grund av de väntade besparingarna och de samlade effekterna av de planerade åtgärderna.

Den aktuella gemensamma åtgärden påverkar inte befintliga förfaranderegler för internationellt samarbete.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. För perioden 1996 — 2000 upprättas ett program för att främja samordnade initiativ i kampen mot människohandel och sexuellt utnyttjande av barn, mot minderårigas försvinnanden och mot användandet av olika former av telekommunikation för människohandel och sexuellt utnyttjande av barn.

2. Med personer ansvariga för åtgärder mot människohandel och sexuellt utnyttjande av barn avses i denna gemensamma åtgärd följande kategorier av personer, förutsatt att de är behöriga på området: domare, åklagare, polismyndigheter, offentliganställda tjänstemän och offentliga myndigheter med ansvar för invandringsfrågor och gränskontroll, för socialrätt och skatterätt samt offentliga myndigheter som skall förebygga eller bekämpa dessa företeelser, hjälpa offren eller behandla gärningsmännen.

3. Programmet omfattar följande åtgärdskategorier:

— Utbildning.

— Utbytesprogram och praktik.

— Anordnande av sektorsövergripande möten och seminarier.

— Studier och forskning.

— Spridning av information.

Artikel 2

Det finansiella referensbeloppet för programmets genomförande uppgår under perioden 1996—2000 till 6,5 miljoner ecu.

De årliga anslagen skall beviljas av den budgetansvariga myndigheten inom ramarna för budgetplanen.

Artikel 3

De projekt som kan komma i fråga när det gäller utbildning är de som har följande mål:

— Kännedom om de andra medlemsstaternas rättssystem och särskilt om lagstiftning om människohandel och sexuellt utnyttjande av barn såväl som om hur rättsliga förfaranden fungerar i samband med invandringsfrågor och gränskontroller, socialrätt och skatterätt.

— Utarbetande av särskilda undervisningsmoduler för utbildningsinsatser, utbyten och praktik, konferenser eller seminarier som arrangeras med tillämpning av detta program.

— Främjande av praktiska kunskaper i språken i de länder från vilka offren för människohandel och sexuellt utnyttjande av barn ursprungligen kommer.

Artikel 4

De projekt som kan komma i fråga när det gäller utbytesprogram och praktik är de som har följande mål:

— Anordnande av tidsbegränsad praktik vid offentliga organ som har tilldelats särskilt ansvar på detta område.

— Anordnande av besök vid offentliga organ eller hos ansvariga personer i flera andra medlemsstater när det gäller specifika aspekter av problemet.

Artikel 5

De projekt som kan komma i fråga när det gäller anordnande av sektorsövergripande möten och seminarier är de som har följande mål:

— Anordnande av bilaterala eller europeiska konferenser om specifika aspekter av problemet.

— Anordnande av sektorsövergripande konferenser.

Artikel 6

De projekt som kan komma i fråga när det gäller studier och forskning är de som har följande mål:

— Genomförande av vetenskaplig, teknisk eller jämförande forskning om specifika aspekter av problemet eller samordning av forskning i ämnet.

— Förberedande analys av ämnen som har valts ut för projekt som organiseras med tillämpning av detta program, i synnerhet

  — analys av om det är lämpligt och genomförbart med, på strukturell grund, centralisering av upplysningar som gäller dels försvunna personer och offer för människohandel och sexuellt utnyttjande av barn, dels dem som begår dessa brott, däri inbegripet DNA-information och kriminalunderrättelseanalys av denna information med beaktande av etiska aspekter,

  — analys av åtgärder avsedda att förhindra att olika former av telekommunikation t.ex. Internet, används för människohandel och sexuellt utnyttjande av barn.

— Användning av rapporter från praktik eller möten som har organiserats med tillämpning av programmet.

Artikel 7

De projekt som kan komma i fråga när det gäller spridning av information är de som har följande mål:

— Spridning skriftligen eller genom överföring via dator, i originalversion eller i översättning, av information om ändringar i lagstiftningen eller om utkast till reformer.

— Spridning av upplysningar om åtgärderna enligt artiklarna 3–5, om resultaten av möten enligt artikel 5 eller om resultaten av forskning som utförts enligt artikel 6 och deras tillämpning.

— Upprättande av databaser och/eller dokumentationsnät, där det lagras en förteckning över artiklar, publikationer, studier och lagstiftning som rör människohandel och sexuellt utnyttjande av barn, och i synnerhet upprättande av en databas som hålls uppdaterad vad beträffar medlemsstaternas lagstiftning och rättspraxis på området.

— Upprättande av handböcker som skall användas bland annat av polismyndigheterna om metoder för att bekämpa människohandel och sexuellt utnyttjande av barn.

Artikel 8

1. De projekt som gemenskapen finansierar skall vara av europeiskt intresse och omfatta mer än en medlemsstat.

2. Projektansvariga kan vara offentliga eller privata institutioner, t.ex. läroanstalter för juridisk utbildning och för utbildning av domare och åklagare liksom organ som har till uppgift att förebygga eller bekämpa människohandel och sexuellt utnyttjande av barn.

3. De projekt som skall finansieras skall vara föremål för ett urvalsförfarande som särskilt beaktar

— de behandlade ämnenas överensstämmelse med de arbeten som påbörjats eller som skrivits in i rådets åtgärdsprogram inom de områden som omfattas av ett rättsligt samarbete,

— medverkan till utarbetandet eller genomförandet av instrument enligt avdelning VI i Fördraget om Europeiska unionen,

— hur de olika projekten ömsesidigt kompletterar varandra,

— urvalet av yrken till vilka projekten vänder sig,

— den ansvariga institutionens beskaffenhet,

— hur funktionsdugliga och praktiska åtgärderna är, särskilt med beaktande av villkoren för samarbete inom ramen för centraliseringen av upplysningar om de kriminella aktiviteter som avses med denna gemensamma åtgärd,

— deltagarnas grad av förberedelse,

— möjligheten att ta uppnådda resultat som grund för att möjliggöra ny utveckling när det gäller att förebygga och beivra människohandel och sexuellt utnyttjande av barn.

4. Projekten kan inbegripa ansvariga från de stater som ansökt om medlemsskap i syfte att bidra till att förbereda dessa staters anslutning eller från andra tredje länder när det visar sig tjäna projektens syfte, särskilt när det rör sig om länder från vilka offren för människohandel och sexuellt utnyttjande av barn ursprungligen kommer.

5. Projekten kan också inbegripa personal från offentliga eller privata organ som har till uppgift att förebygga eller bekämpa människohandel och sexuellt utnyttjande av barn, hjälpa offren eller behandla gärningsmännen, liksom akademisk och vetenskaplig personal, när detta visar sig vara till nytta för projektens syfte.

Artikel 9

I finansieringsbesluten och de kontrakt som följer av dessa skall särskilt föreskrivas bestämmelser om uppföljning och finansiell kontroll från kommissionens sida samt revision av revisionsrätten.

Artikel 10

1. Alla typer av utgifter som direkt kan hänföras till en åtgärds genomförande och som har uppkommit under en i avtal bestämd period skall vara bidragsberättigande.

2. Det ekonomiska stödbeloppet via gemenskapsbudgeten får inte överstiga 80 % av kostnaderna för åtgärden.

3. Utgifter för översättning och tolkning, kostnader för databehandling och utgifter för inventarier och förbrukningsmateriel skall beaktas endast om de är ett nödvändigt stöd för åtgärdens genomförande och får finansieras endast upp till 50 % av understödet eller 80 % i de fall när åtgärdens art gör det oumbärligt.

4. Utgifterna för lokaler och offentlig utrustning samt lönerna för tjänstemän anställda av staten eller offentliga enheter får beaktas endast om de svarar mot ändamål och uppgifter som inte är knutna till ett nationellt syfte eller en nationell verksamhet, utan uttryckligen är knutna till genomförandet av denna gemensamma åtgärd.

Artikel 11

1. Kommissionen skall ansvara för genomförandet av de åtgärder som föreskrivs i denna gemensamma åtgärd och anta tillämpningsföreskrifterna för den, bland annat beträffande kriterierna för bidragsberättigande kostnader.

2. Kommissionen skall varje år, med hjälp av experter från berörda fackområden, utarbeta ett utkast till ett årligt program för genomförande av denna gemensamma åtgärd när det gäller särskilda prioriteringar och fördelningen av tillgängliga anslag mellan åtgärdsområdena.

3. Kommissionen skall varje år göra en utvärdering av de åtgärder som vidtagits för genomförandet av programmet under det gångna året.

Artikel 12

1. Kommissionen skall biträdas av en kommitté bestående av en företrädare för varje medlemsstat och ha en företrädare för kommissionen som ordförande.

2. Kommissionen skall förelägga kommittén utkastet till det årliga programmet, däribland förslaget till fördelning av de tillgängliga anslagen mellan verksamhetsområdena och förslagen till tillämpningsföreskrifter och utvärdering av åtgärderna. Yttrande skall avges enhälligt av kommittén inom två månader. Ordföranden kan avkorta denna tidsfrist om det brådskar. Ordföranden får inte rösta.

Om ett positivt yttrande inte avgivits inom tidsfristen skall kommissionen antingen dra tillbaka sitt förslag eller lägga fram ett förslag för rådet som skall besluta enhälligt inom två månader.

Artikel 13

1. Från och med det andra budgetåret skall projekt för vilka finansiering begärs inlämnas till kommissionen för granskning senast den 31 mars det budgetår som de skall hänföras till.

2. Kommissionen skall, med hjälp av de experter som avses i artikel 11.2, pröva de inlämnade projekten.

3. När det gäller finansiering som understiger 50 000 ecu, skall kommissionens företrädare förelägga den kommitté som avses i artikel 12 ett utkast. Kommittén skall fatta sitt beslut med den majoritet som fastställs i artikel K 4.3 andra stycket i fördraget och yttra sig över förslaget inom den tid som ordföranden bestämmer med hänsyn till hur brådskande frågan är. Ordföranden får inte rösta.

Yttrandet skall protokollföras och dessutom har varje medlemsstat rätt att begära att få sin uppfattning tagen till protokollet.

Kommissionen skall ta största hänsyn till det yttrande som kommittén avgett. Den skall underrätta kommittén om det sätt på vilket dess yttrande har beaktats.

4. När det gäller finansiering som överstiger 50 000 ecu, skall kommissionen förelägga den kommitté som avses i artikel 12 en förteckning över de projekt som lämnats in inom ramen för det årliga programmet. Kommissionen skall ange vilka projekt den väljer och motivera sitt urval. Kommittén skall inom två månader, med den majoritet som fastställs i artikel K 4.3 andra stycket i fördraget yttra sig över de olika projekten. Ordföranden får inte rösta.

Om ett positivt yttrande inte avgivits inom tidsfristen, skall kommissionen antingen dra tillbaka förslaget eller förslagen i fråga eller, tillsammans med ett eventuellt yttrande från kommittén, förelägga dem för rådet, vilket skall besluta inom två månader med den majoritet som skall tillämpas enligt artikel K 4.3 andra stycket i fördraget.

Artikel 14

1. De åtgärder som omfattas av programmet och som finansieras genom gemenskapernas allmänna budget skall förvaltas av kommissionen i enlighet med budgetförordningen av den 21 december 1977 för Europeiska gemenskapernas allmänna budget [1].

2. Kommissionen skall, när de finansieringsförslag som avses i artikel 13 och de utvärderingar som avses i artikel 11 läggs fram, ta hänsyn till principerna om sund ekonomisk förvaltning, särskilt dem som gäller sparsamhet och kostnadseffektivitet enligt artikel 2 i budgetförordningen.

Artikel 15

Kommissionen skall årligen rapportera till Europaparlamentet och till rådet om genomförandet av programmet. Den första rapporten skall överlämnas vid utgången av budgetåret 1996.

Artikel 16

Denna gemensamma åtgärd träder i kraft samma dag som den antas.

Den skall tillämpas under en period på fem år, efter vilken den kan förnyas.

Artikel 17

Denna gemensamma åtgärd skall offentliggöras i den officiella tidningen.

Utfärdad i Bryssel den 29 november 1996.

På rådets vägnar

N. OWEN

Ordförande

[1] EGT nr L 356, 31.12.1977, s. 1. Budgetförordningen senast ändrad genom förordning (EG, Euratom, EKSG) nr 2335/95 (EGT nr L 240, 7.10.1995, s. 12).